Porównanie tłumaczeń Jana 13:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Patrzyli na siebie nawzajem ― uczniowie zakłopotani o kim mówi. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Patrzyli więc na siebie uczniowie będąc zakłopotanymi o kim mówi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Uczniowie zaczęli przyglądać się sobie nawzajem niepewni, o kim mówi. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Patrzyli na siebie nawzajem uczniowie zakłopotani, o kim mówi.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Patrzyli więc na siebie uczniowie będąc zakłopotanymi o kim mówi |